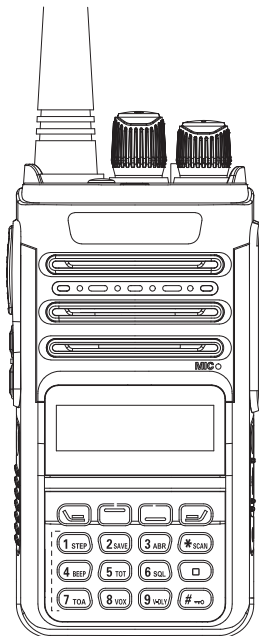


Flugfunkgerät KG-R76

Bedienungsanleitung



Sie dürfen dieses tragbare UKW-Flugfunkgerät in Ihrem Flugzeug bzw. von Ihrem Fluggeräts aus nur gemäß den Bestimmungen Ihrer Luftfahrzeuglizenz verwenden. Sie müssen im Besitz eines Allgemeinen Sprechfunkzeugnisses (AZF) sein.

Um Ihr Funkgerät am Boden betreiben zu können, ist eine separate Bodensstationslizenz erforderlich.

Warnung

- » Schalten Sie das Funkgerät in explosiver Umgebung aus (z.B. Kohlengas, Staub, Dampf usw.)
- » Bitte schalten Sie das Gerät beim Tanken oder Parken an der Tankstelle aus.

Vorsichtsmaßnahmen

Unsere Funkgeräte sind qualitativ hochwertig, haben ein ausgezeichnetes Design und eine fortschrittliche Technologie. Die folgenden Empfehlungen helfen dem Benutzer, die Garantieverpflichtung zu erfüllen und die Sicherheit bei der Verwendung des Funkgeräts zu gewährleisten.

1. Bitte legen Sie das Funkgerät und alle Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern ab.
2. Bitte zerlegen Sie das Funkgerät nicht, da es durch nicht fachkundige Benutzer beschädigt werden könnte.
3. Bitte verwenden Sie den mitgelieferten Akkupack sowie das Ladegerät, um Schäden am Funkgerät zu vermeiden.
4. Bitte verwenden Sie die mitgelieferte Antenne, um eine Reduzierung der Reichweite zu vermeiden.
5. Bitte legen Sie das Funkgerät nicht in die Nähe von Heizgeräten oder setzen Sie es nicht für längere Zeit der Sonne aus.
6. Bitte stellen Sie das Funkgerät nicht an einen extrem staubigen, feuchten, wässrigen oder instabilen Ort.
7. Bitte reinigen Sie das Funkgerät nicht mit Chemikalien oder starken Lotionen.
8. Bitte senden Sie nicht, bevor Sie die Antenne installiert haben.
9. Schalten Sie sofort die Stromversorgung aus, wenn das Funkgerät einen ungewöhnlichen Geruch abgibt oder Rauch austritt, nehmen Sie dann den Akkupack heraus und benachrichtigen Sie den Wouxun-Händler.

HINWEIS

- » Alle oben genannten Punkte beziehen sich auf das Funkgerät und Zubehör. Bitte wenden Sie sich an den Händler, wenn das Funkgerät und das Zubehör nicht verwendet werden können.
- » Wenn Zubehör von Drittherstellern benutzt wird, kann die Sicherheit und der Betrieb des Funkgeräts nicht gewährleistet werden.

Auspacken und Überprüfung	7
Mitgeliefertes Zubehör	7
Beschreibung	8–9
Allgemeine Grundfunktionen	10
Einstellen der Lautstärke	10
Schnellsuchfunktion	10
Skalierungsfunktion.....	10
Schneller Suchlauf	10
Tastatursperrfunktion	10
Frequenzschritt (STEP) --- Menü 01	11
Batterieschonung (BAT-SAVE) --- Menü 02	11
Displaybeleuchtung (ABR) --- Menü 03	12
Signalton (Beep) --- Menü 04	12
Sendezeitüberschreitungstimer (TOT) --- Menü 05	12
Rauschsperrpegel (SQUELCH) --- Menü 06.....	12

Inhaltsverzeichnis

Zeitüberschreitungsalarm (TOA) --- Menü 07	13
VOX (VOX) --- Menü 08	13
VOX-Verzögerung (VOX-DLY) --- Menü 09.....	13
Sprachansage (VOICE) --- Menü 10	14
Sperrung besetzter Kanal (BCL) --- Menü 11.....	14
Suchlaufmodi (SC-REV) --- Menü 12	14
Prioritätskanal (PRICH-SET) --- Menü 13	15
Prioritätskanalüberwachung (PRICH-SW) --- Menü 14	15
Anzeigemodus (WORK-MODE) --- Menü 15.....	15
Kanalname (CH-NAME) --- Menü 16	15
Kanalspeicher (CH-MEM) --- Menü 17.....	16
Kanal löschen (CH-DELETE) --- Menü 18	17
Einschaltmeldung (ST-MSG) --- Menü 19.....	18
Automatische Sperre (AUTOLOCK) --- Menü 20	18
Sperrmodus (LOCK-MODE) --- Menü 21.....	18

Suchlauf hinzufügen (SCAN-ADD) --- Menü 22	19
PF1 Kurzdruck-Zuweisung (PF1-SHORT) --- Menü 23	19
PF1 Langer Druck Zuweisung (PF1-LONG) --- Menü 24	19
PF2 Kurzdruck-Zuweisung (PF2-SHORT) --- Menü 25	19
PF2 Langer Druck Zuweisung (PF2-LONG) --- Menü 26	20
TOP Kurzdruck-Zuweisung (TOP-SHORT) --- Menü 27	20
TOP Langdruck-Zuweisung (TOP-LONG) --- Menü 28	20
Stoppuhr (SECOND) --- Menü 29	20
Akkuspannung (VOLTAGE) --- Menü 30	21
Zurücksetzen (RESET) --- Menü 31	21
Sendeleistung (TX-POWER) --- Menü 32	21

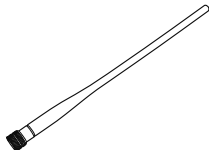
Auspacken und Überprüfung der Vollständigkeit

Packen Sie das Funkgerät vorsichtig aus. Wir empfehlen Ihnen, die Gegenstände der folgenden Tabelle zu identifizieren, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen. Sollten Teile fehlen oder beim Versand beschädigt worden sein, benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Mitgeliefertes Zubehör



Funkgerät



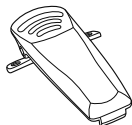
Antenne



Lithium-Ionen-Akkupack



Ladestation



Gürtelclip



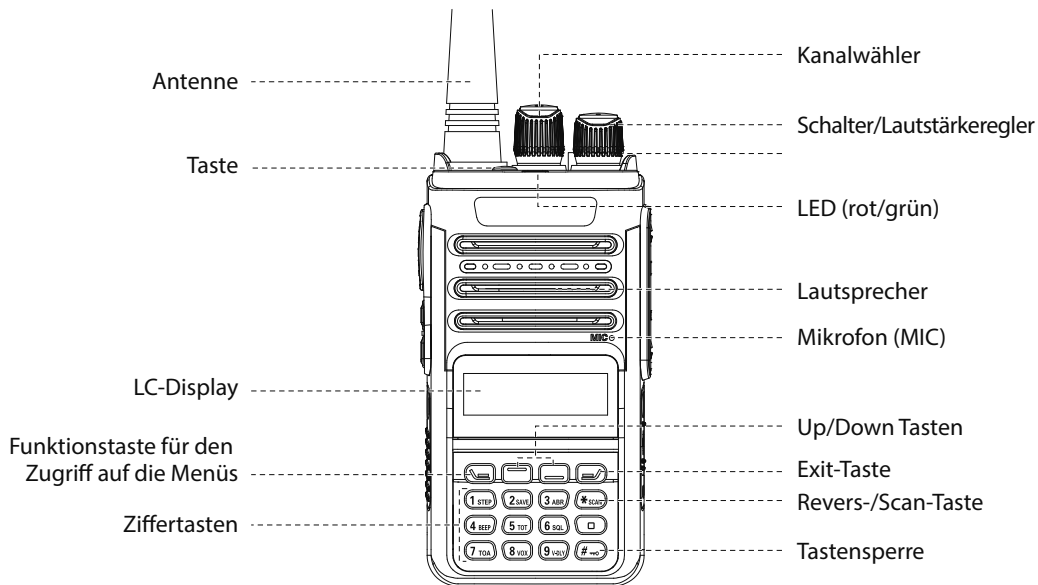
Handschlaufe



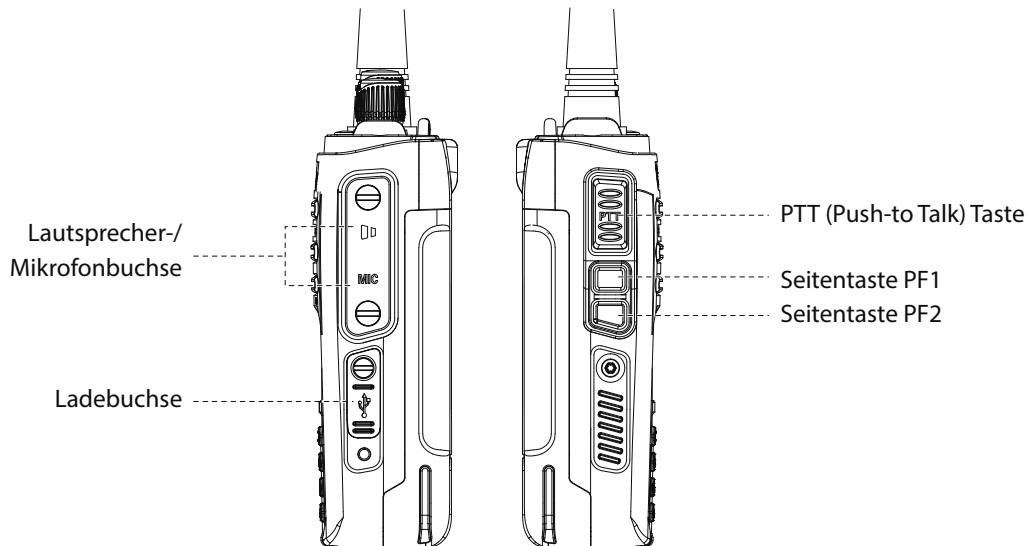
Bedienungsanleitung



Servicekarte



Beschreibung



Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, um das Funkgerät einzuschalten, und drehen Sie dann am Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen. Schalten Sie das Funkgerät aus, indem Sie den Lautstärkeregler gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Schnellsuchfunktion

Während der Einstellung der verschiedenen Funktionen oder Parameter können Sie die Up-Taste oder Down-Taste drücken, um nach Funktionen und Parametern auf- oder abwärts zu suchen. Halten Sie die TUp-Taste oder Down-Taste gedrückt, um den Suchvorgang zu beschleunigen.

Auswahl der Kanäle

Das Funkgerät hat insgesamt 400 Kanäle, die mit dem Kanalwähler ausgewählt werden können.

Skalierungsfunktion

Wenn sich das Funkgerät im Standby-Modus befindet, kurz die *-Taste drücken, um die Frequenzumkehr zu realisieren.

Schneller Suchlauf

Drücken Sie die *-Taste lang, um die Suchlauffunktion zu aktivieren.

Tastatursperrfunktion Im Standby-Modus die #-Taste lange drücken, um die Tastatur zu sperren bzw. zu entsperren.

Allgemeine Grundfunktionen

Einstellungen in den Menüs

Das Funkgerät bietet 30 Menüs. in denen verschiedene Parameter und Funktionen eingestellt werden können. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Funktionstaste drücken.
2. Menü mit Up/Down wählen
3. Funktionstaste erneut drücken.
4. Einstellung mit Up/Down wählen
5. Funktionstaste zum Speichern drücken.

Frequenzschritt (STEP) --- Menü 01

Beschreibung der Funktion: Einstellen der Abstimmungsschrittweite bei der Einstellung der VFO-Frequenz.

Optionen: 8. 33K/25K

Voreingestellt: 8.33K (8,33 kHz)

Batteriesparfunktion (BAT-SAVE) --- Menü 02

Beschreibung der Funktion: Ein- oder Ausschalten der Batteriesparfunktion.

Optionen: OFF/ON

Voreingestellt ON

Displaybeleuchtung (ABR) --- Menü 03

Beschreibung der Funktion: Einstellen der Einschaltzeit der Displaybeleuchtung.

Optionen: OFF/1–30 Sekunden, 1-Sekunden-Schritte

Voreingestellt: 10 Sekunden

Piepton (Beep) --- Menü 04

Beschreibung der Funktion: Aktivierung eines Signaltons z.B. als Aufforderung zum Sprechen über die Gegensprechanlage, bei Bedienfehlern bzw. Fehlfunktionen

Optionen: OFF/ON

Voreingestellt: ON

Sendezeitbegrenzungstimer (TOT) --- Menü 05

Beschreibung der Funktion: Einstellung des Zeitlimits für Sendedurchgänge

Optionen: OFF/15-900 Sekunden, 15-Sekunden-Schritte

Voreingestellt: 60 Sekunden

Squelch-Pegel (SQUELCH) --- Menü 06

Beschreibung der Funktion: Einstellen des Rauschsperrpegels, um Empfangsstörungen zu reduzieren. Je höher eingestellte Pegel ist, desto stärker muss das Signal sein, damit es die Rauschsperrschwelle öffnet.

Optionen: Stufe 0–9 (0 = Rauschsperrschwelle permanent geöffnet)

Voreingestellt: 5

Allgemeine Grundfunktionen

Zeitüberschreitungsalarm (TOA) --- Menü 07

Beschreibung der Funktion: Einstellen der Vorwarnung vor der Abbruch des Sendedurchgangs durch die TOT-Funktion mittels blinkender Sende-LED.

Optionen: OFF/1-10 Sekunden, 1-Sekunden-Schritte

Voreingestellt: OFF

VOX-Funktion (VOX) --- Menü 08 (optionales Headset erforderlich)

Beschreibung der Funktion: Bei der Verwendung der VOX müssen Sie nicht jedes Mal die [PTT]-Taste drücken, wenn Sie senden wollen. Sobald die VOX-Schaltung erkennt, dass Sie in das Mikrofon sprechen, schaltet das Funkgerät automatisch auf Senden um. Damit Unterbrechungen des Sendens während kurzer Sprechpausen vermieden werden, kann man in Menü 09 die Verzögerungszeit für die Umschaltung auf Empfang einstellen.

Optionen: OFF/Stufe 1–9

Voreingestellt: OFF

VOX-Verzögerung (VOX-DLY) --- Menü 09 (optionales Headset erforderlich)

Beschreibung der Funktion: Einstellen der Verzögerungszeit für die Umschaltung auf Empfang nach dem Ende des Sprechens bei eingeschalteter VOX-Funktion.

Optionen: OFF/1-5 Sekunden

Voreingestellt: 1 Sekunde

Sprachansage (VOICE) --- Menü 10

Beschreibung der Funktion: Aktivierung der Sprachansage für die Bedienung des Funkgeräts.

Optionen: OFF/CHINESISCH/ENGLISCH

Voreingestellt: ENGLISCH

Sendesperre auf besetzten Kanälen (BCL) --- Menü 11

Beschreibung der Funktion: Das Funkgerät erkennt, ob die Frequenz durch andere belegt ist. Auf diese Weise verhindert die Funktion Störungen des Funkverkehrs anderer Stationen.

Optionen: OFF/ON

Voreingestellt: OFF

Suchlaufmodi (SC-REV) --- Menü 12

Beschreibung der Funktion: Wahl des Suchlaufmodus des Funkgeräts.

Optionen: TO/SE/CO

TO: Wenn der Suchlauf ein Signal findet, stoppt der Suchlauf und wird nach 5 Sekunden fortgesetzt, ohne dass eine Bedienung erforderlich ist.

SE: Der Suchlauf stoppt, wenn ein Signal gefunden wurde.

CO: Der Suchlauf stoppt, wenn ein Signal gefunden wurde. Er wird 5 Sekunden nach dem Verschwinden des Signals automatisch fortgesetzt.

Voreingestellt: TO

Allgemeine Grundfunktionen

Prioritätskanal (PRICH-SET) --- Menü 13

Einstellungen des Prioritätskanal, falls erforderlich.

Option: CH 001 bis CH 400

Prioritätskanalüberwachung (PRICH-SW) --- Menü 14

Aktivieren oder deaktivieren Sie die Überwachung des Prioritätskanals während des Suchlaufs.

Optionen: ON, OFF, RX Close

Anzeigemodus (WORK-MODE) --- Menü 15

Auswahl der Anzeige für den VFO- oder Kanalmodus. Für den Kanalmodus gibt es vier Optionen:

Optionen: FREQ, CH, CHFREQ, NAME

Kanalname (CH-NAME) --- Menü 16

Beschreibung der Funktion: Programmieren von Kanalnamen.

Verfügbarer Zeichensatz: 26 Großbuchstaben, 0-9 Zahlen, Sonderzeichen.

Voreingestellt: kein Kanalname

Methoden zur Programmierung der Kanalnamen:

1. Nutzung der Programmiersoftware
2. Programmierung über die Tastatur des Funkgeräts

Wenn sich das Funkgerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie die MENU-Taste, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste, um das Menü "CH-NAME" auszuwählen, drücken Sie die MENU-Taste, um die Bearbeitung des Kanalnamens aufzurufen, drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste, um die 26 Großbuchstaben, 0-9 Ziffern und Sonderzeichen zu durchlaufen, drücken Sie die Seitentaste 2, um die vorherige Ziffer zur Bearbeitung auszuwählen, drücken Sie die Seitentaste 3, um die nächste Ziffer zur Bearbeitung auszuwählen, und drücken Sie die MENU-Taste, um die Bearbeitung des Kanalnamens zu bestätigen.

Kanalspeicher (CH-MEM) --- Menü 17

Beschreibung der Funktion: Einstellen und Speichern der vom Funkgerät benötigten Frequenzparameter in den Kanälen.

Optionen: CH001-CH400

Voreingestellt: CH001

Speicherkanal-Bearbeitungsmethoden:

1. Bearbeitung über die unterstützende Programmiersoftware.
2. Bearbeitung über die Tastatur.

Bearbeitung über die Tastatur: Wenn sich das Funkgerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie die MENU-Taste, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste, um das Menü "MEM-CH" auszuwählen, drücken Sie die MENU-Taste, um die Kanalspeicherbearbeitung aufzurufen, drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste, um die zu speichernde Kanalnummer

Allgemeine Grundfunktionen

auszuwählen, und drücken Sie die MENU-Taste, um die Bearbeitung der Kanalspeicher zu bestätigen.

Hinweis: Wenn es sich bei dem durch Drücken der Aufwärts-/Abwärtstaste ausgewählten Kanal um einen leeren Kanal handelt, N wird dahinter angezeigt.

Kanal löschen (CH-DELETE) --- Menü 18

Beschreibung der Funktion: Einstellen, um nicht benötigte Kanäle des Funkgeräts zu löschen.

Optionen: CH001-CH400

Voreingestellt: CH001

Bearbeiten mit der Tastatur des Funkgeräts: Wenn sich das Funkgerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie die MENU-Taste, um das Menü aufzurufen, drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste, um das Menü "DEL-CH" auszuwählen, drücken Sie die MENU-Taste, um die Bearbeitung des gelöschten Kanals aufzurufen, drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste, um die zu löschende Kanalnummer auszuwählen, und drücken Sie die MENU-Taste, um die Meldung "Road deleted edits" zu bestätigen.

Hinweis: Wenn es sich bei dem durch Drücken der Aufwärts-/Abwärtstaste ausgewählten Kanal um einen leeren Kanal handelt, wird N dahinter angezeigt.

Einschaltmeldung (ST-MSG) --- Menü 19

Der Kunde kann die Anzeige beim Einschalten des Funkgeräts auswählen.

Optionen: MSG , BATT-V

Automatische Sperre (AUTOLOCK) --- Menü 20

Beschreibung der Funktion: Stellt das Funkgerät so ein, dass es automatisch in den Tastatursperrezustand übergeht, wenn keine Bedienung erfolgt.

Optionen: OFF/10-60S

Voreingestellt: OFF

Sperrmodus (LOCK-MODE) --- Menü 21

Beschreibung der Funktion: Einstellen des Tastatursperrmodus des Funkgeräts.

Optionen: KEY/KEY+PTT

KEY: Sperrt die Tasten und die Seitentasten PF1 und PF2.

KEY+PTT: Sperrt die Tasten und die Seitentasten PF1, PF2 und PTT-Tasten.

KEY+ENC: Tasten und Kanal-Encoder sperren.

ALL: Alles gesperrt.

Voreingestellt: KEY

Allgemeine Grundfunktionen

Suchlauf Hinzufügen (SCAN-ADD) --- Menü 22

Beschreibung der Funktion: Einstellen, ob der aktuell ausgewählte Kanal des Funkgeräts am Kanalsuchlauf teilnimmt.

Optionen: ADD/DEL

Voreingestellt: ADD

PF1-Kurzdruck-Zuweisung (PF1-SHORT) --- Menü 23

Zuweisung der Funktion für PF1-Kurzdruck.

Optionen: BACK-LT, VOX, TALK-A, FALSHLT, EMERGENCY, MONI, SCAN, OFF

PF1 Langer Druck Zuweisung (PF1-LONG) --- Menü 24

Zuweisung der Funktion für PF1 Langer Tastendruck.

Optionen: BACK-LT, VOX, TALK-A, FALSHLT, EMERGENCY, MONI, SCAN, OFF

PF2 Kurzdruck Zuweisung (PF2-SHORT) --- Menü 25

Weisen Sie die Funktion für PF2-Kurzdruck zu.

Optionen: BACK-LT, VOX, TALK-A, FALSHLT, EMERGENCY, MONI, SCAN, OFF

PF2-Langdruck Zuweisung (PF2-LONG) --- Menü 26

Zuweisung der Funktion für den langen Druck auf PF2.

Optionen: BACK-LT, VOX, TALK-A, FALSHLT, EMERGENCY, MONI, SCAN, OFF

TOP-Kurzdruck-Zuweisung (TOP-SHORT) --- Menü 27

Zuweisung der Funktion für die oberste Taste durch kurzes Drücken.

Optionen: BACK-LT, VOX, TALK-A, FALSHLT, EMERGENCY, MONI, SCAN, OFF

TOP-Langdruck Zuweisung (TOP-LONG) --- Menü 28

Zuweisung der Funktion für die oberste Taste durch langes Drücken.

Optionen: BACK-LT, VOX, TALK-A, FALSHLT, EMERGENCY, MONI, SCAN, OFF

Stoppuhr (SECOND) --- Menü 29

Beschreibung der Funktion: Ein- oder Ausschalten der Stoppuhrfunktion des Funkgeräts.

Optionen: ON/OFF

Voreingestellt: OFF

Allgemeine Grundfunktionen

Akkuspannung (VOLTAGE) --- Menü 30

Beschreibung der Funktion: Anzeige der aktuellen Akkuspannung.

Zurücksetzen (RESET) --- Menü 31

Beschreibung der Funktion: Auswahl der Rücksetzmethode.

Optionen: VFO/ALL

VFO: Alle Menüs werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

ALL: Alle Speicherkanäle und Menüs werden gelöscht und auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Sendeleistung (TX-POWER) --- Menü 32

Beschreibung der Funktion: Wahl der Sendeleistung des Funkgeräts.

Optionen: HIGH/LOW

Voreingestellt: HIGH

Technische Daten

Frequenzbereich	118,000 ... 136,995 MHz
Sendart	AM
Sendeleistung	5 W PEP typ., 1,5 W Träger; reduzierbar auf 1 W PEP
Kanalabstand	5 kHz/8,33 kHz
Kanäle	400
Betriebsspannung	7,4 V
Akkukapazität	2000 mAh



WiMo Antennen & Elektronik GmbH
Am Gäxwald 14
76863 Herxheim
Deutschland

Konformitätserklärung Declaration of Conformity



08. Nov. 2023

Wir erklären auf unsere eigene Verantwortung, dass das Produkt:
We declare under our sole responsibility, that the product:

Hersteller / Manufacturer: QUANZHOU WOUXUN ELECTRONICS CO., LTD.
Art des Geräts / kind of equipment: Flugfunkgerät / air band transceiver
Typ / type: KG-R76

den Richtlinien 2014/35/EU und 2011/65/EU mit Erweiterung (EU) 2015/863 entspricht:
is in compliance with the EC directives 2014/35/EU and 2011/65/EU with Amendment (EU) 2015/863.

angewendete Standards:
according standards:

EN 300676-2 V2.1.1 (2015-12)
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-22 V2.1.1 (2020-10)
EN 50566: 2017
EN 62368-1: 2020+A11: 2020
EN 62321
EN IEC 63000: 2018

Beteiligte benannte Stelle der EU / EU Notified body involved:

Timco Engineering, Inc.
849 NW State Road 45, Newberry, FL 32669 (USA)
Notified Body number: 1177

Baumusterprüfbescheinigung / Type examination certificate: E1177-233573

WiMo Antennen und Elektronik GmbH


(Volmar Junge)

Registriergericht
Landau HRB 2265
Sitz der Gesellschaft
76863 Herxheim

Geschäftsführer
Markus Viertel
Volmar Junge
DP255

USt-IdNr.: DE28491559
VAT-ID: DE 148 934 430

TEL: +49 7274 9668 0
FAX: +49 7274 9668 11
E-MAIL: info@wimo.com
WEB: www.wimo.com

Bank A
VR-Bank Süd/Württemberg eG
IBAN: DE754891300008162405
BIC: GENODE3324

Bank B
Postbank Ludwigshafen
IBAN: DE0245100470224468678
BIC: PBNKDE33HAN

Das Gerät ist in folgenden Ländern
nutzbar:

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV
LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL
PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
TR	-	-	-	-	-	-



Wouxun bemüht sich um die Genauigkeit und Vollständigkeit dieses Handbuchs. Dennoch kann für mögliche Auslassungen oder Druckfehler keine Garantie übernommen werden.

ALLE Informationen können ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden.